

**Soude-Sac  
Vacuum Sealer  
Vacumeermachine  
Envasadora**

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| CONSIGNES RÉGLEMENTAIRES ..... | 02 |
| REGULATORY INSTRUCTIONS .....  | 06 |
| RICHTLIJNEN .....              | 10 |
| CONSIGNAS NORMATIVAS .....     | 14 |

**VALBERG**



**Lisez le mode d'emploi après avoir lu ce livret d'avertissements réglementaires.**

### Consignes de sécurité

- Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Si vous confiez cet appareil à une autre personne, remettez-lui aussi ce mode d'emploi.
- Avant de brancher l'appareil à une prise secteur, assurez-vous que le courant électrique local correspond bien à celui indiqué sur la plaque signalétique apposée sur l'appareil. Branchez toujours votre appareil sur une prise reliée à la terre. Après avoir branché l'appareil, la prise secteur doit rester facilement accessible.
- Veillez à ne pas coincer ni écraser le câble de raccordement.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- L'appareil et le câble de raccordement doivent se situer hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Surveillez les enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Débranchez la fiche secteur de la prise secteur après utilisation et avant le nettoyage.

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
- **Attention !** Ne plongez pas le câble de raccordement, la fiche secteur, ni l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide ! Ne tenez jamais l'appareil sous l'eau courante !
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Utilisez l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur.
- En raison d'un risque éventuel de surchauffe et d'incendie, ne recouvrez jamais l'appareil branché !
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne soit aspiré lors de l'aspiration de l'air.
- Si du liquide pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement la fiche secteur. Faites contrôler l'appareil avant de le remettre en service.
- En cas de chute de l'appareil dans l'eau, débranchez immédiatement la fiche secteur avant de retirer l'appareil. Dans ce cas, cessez d'utiliser l'appareil et faites-le vérifier par un atelier spécialisé.
- Évitez toute détérioration du câble de raccordement par des arêtes vives ou des surfaces brûlantes. N'enroulez pas le câble de raccordement autour de l'appareil (risque de rupture du câble !). Utilisez l'enrouleur pour câble situé au-dessous de l'appareil.
- Laissez complètement refroidir l'appareil avant d'enrouler le câble de raccordement.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux ou de gaz inflammables.
-  **Danger ! Risque de brûlures !** Pendant le fonctionnement, le fil à souder devient très chaud. Ne touchez pas le fil à souder très chaud.
- Laissez complètement refroidir l'appareil avant de le nettoyer ou de le ranger.

- **Avertissement : risque de dommages matériels !**
- Respectez le temps de fonctionnement spécifié sur l'appareil. Après une opération de scellage ou de mise sous vide, l'appareil doit refroidir pendant au moins 80 secondes.
- Utilisez exclusivement des films alimentaires en plastique spécialement conçus pour être utilisés avec des machines à sceller sous vide.
- Ne placez jamais l'appareil sur des surfaces très chaudes (comme des plaques de cuisson) ni à proximité de sources de chaleur ou d'un feu ouvert.
- L'appareil est doté de pieds en silicone antidérapants. Considérant que les meubles sont recouverts d'une variété de laques et matières synthétiques et traités avec différents produits d'entretien, il ne peut pas être totalement exclu que certaines de ces substances contiennent des composants qui attaquent et ramollissent les pieds en silicone. Au besoin, placez un support antidérapant sous l'appareil.
- **Danger ! Manque d'hygiène !** Pour apprécier en toute quiétude les aliments que vous avez mis sous vide, vous devez impérativement respecter les conseils d'hygiène suivants :
  - pendant la préparation et l'emballage des aliments, veillez strictement à la propreté de tous les ustensiles.
  - nettoyez soigneusement la machine à sceller sous vide et tous les ustensiles après utilisation.
  - les denrées périssables doivent être mises au réfrigérateur ou au congélateur immédiatement après le scellage.
  - après avoir décongelé ou réchauffé des denrées périssables, consommez-les immédiatement.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs ou provoquant des rayures.
- Pour de plus amples informations sur la façon de nettoyer les surfaces entrant en contact avec les denrées alimentaires, merci de vous reporter au paragraphe « Nettoyage et entretien » situé plus loin.
- **Attention :** des précautions doivent être prises lors de la manipulation du dispositif de coupe.

## Mise au rebut de votre ancien appareil

### COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



### QUE FAIRE DE MES DÉCHETS ?

Veillez respecter les règles suivantes pour réduire l'impact environnemental relatif à votre achat. Vous êtes légalement responsable du tri en vue du recyclage du produit (incluant ses accessoires éventuels), de sa ou de ses notice(s) et de ses éléments d'emballage.

Un appareil électrique ou électronique ne doit pas être trié ou recyclé avec les autres déchets ménagers.

Ne jamais laisser des produits usagés et les éléments d'emballage à disposition des enfants car ils représentent un danger.

Veillez conserver la ou les notice(s) durant toute la durée de vie de l'appareil et joindre cette documentation à l'appareil lorsque celui-ci est cédé à un tiers.

Pour les éléments d'emballage et la ou les notice(s), veuillez-vous référer aux consignes de tri sur l'emballage principal et aux consignes disponibles sur le site internet : [www.consignesdetri.fr](http://www.consignesdetri.fr)

Pour le produit, veuillez-vous référer aux consignes sur le site internet : [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

Si vous ne disposez pas d'un accès à internet, contactez votre commune pour les modalités de tri et de recyclage de vos déchets.

**Pour la sécurité des enfants, rangez vos vieux appareils en lieu sûr jusqu'à ce qu'ils soient mis au rebut, hors de votre domicile.**



**Please read the user manual after having read the regulatory warnings.**

### Safety instructions

- Please read the instructions carefully before using the unit and keep them for future reference. Should the unit be given to someone else, please include this user manual too.
- Before connecting the unit to a mains socket, make sure that the local electrical current corresponds to that indicated on the nameplate affixed to the unit. Always plug your unit into an earthed socket. Once the unit has been plugged in, the mains socket must remain easily accessible.
- Take care not to pinch or crush the connection cable.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or a similarly qualified person in order to prevent any risks.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The unit and its connection cable must be kept out of the reach of children under the age of 8.
- Children must be supervised to ensure they don't play with the unit.
- Unplug the mains plug from the mains socket after use and before performing any cleaning operations.
- Never leave the unit unattended while it is plugged in.
- This unit has not been designed for use with an external timer or a separate remote control system.
- **Warning!** Do not immerse the connection cable, mains plug or unit in water or any other liquid! Never hold the unit under running water!

- Never use the unit with wet hands.
- Use the unit on a stable, level and heat-resistant surface.
- Never cover the connected unit due to the risk of overheating and fire!
- Make sure that no liquids are sucked in when the air is sucked out.
- Should liquid enter the unit, immediately unplug the mains plug. Have the unit inspected before using it again.
- If the unit is dropped into water, immediately unplug the mains plug before attempting to physically remove the unit. Should this occur, stop using the unit and have it checked by a specialist company.
- Keep the cable away from sharp edges and hot surfaces, to prevent damaging it. Do not wrap the connection cable around the unit (you risk breaking the cable!). Use the cable reel on the bottom of the unit.
- Allow the unit to cool completely before winding the connection cable.
- Do not use the unit near flammable materials or gases.
-  **Danger! Risk of burns!** The sealing element will become very hot during use. Do not touch the hot sealing element.
- Let the unit cool completely before cleaning or putting it away.
- **Warning: risk of property damage!**
- Please adhere to the operating time specified on the unit. Once a sealing or vacuuming operation has been performed, the unit must be left to cool for at least 80 seconds.
- Only use food-grade plastic films that have been specially designed for use with vacuum sealing machines.
- Never place the unit on hot surfaces (such as cooking hobs), or near heat sources or open fires.
- The unit is fitted with non-slip silicone feet. As furniture is often coated with a variety of lacquers and synthetic materials, and treated with different cleaning products, we cannot guarantee that these substances won't contain components that will degrade and soften the silicone feet. If necessary, place a non-slip support under the unit.

- **Danger! Lack of hygiene!** In order to enjoy the food you have vacuum-packed with complete peace of mind, the following hygiene tips must be observed:
  - When preparing and packaging food, pay strict attention to the cleanliness of all the utensils.
  - Thoroughly clean the vacuum sealer and all utensils after use.
  - Perishable foodstuffs should be placed in the refrigerator or freezer immediately after being sealed.
  - Immediately consume defrosted or reheated perishable food.
- Do not use corrosive or scratch-creating cleaning products.
- For more information regarding the cleaning method for surfaces that come into contact with foodstuffs, please refer to the “Cleaning and maintenance” paragraph below.
- **Warning:** Care must be taken when handling the cutting device.

### Disposing of your old device

#### SEPARATE COLLECTIONS FOR ELECTRONIC AND ELECTRICAL DEVICES



This product must not be disposed of or recycled with other household waste when it reaches the end of its useful life.



The product and its packaging should be collected and recycled separately from other waste.

#### WHAT SHOULD I DO WITH MY WASTE?

Please dispose of your waste in accordance with the advice below to reduce the impact of your new purchase on the environment.

You are legally responsible for separating the waste associated with this product (and any accessories) so that it can be recycled, including any instructions or/and packaging.

Electric and electronic appliances should not be sorted or recycled together with other household waste.

Keep used products and packaging out of the reach of children, as they can pose a safety hazard. Please retain the instructions and any other notices throughout the service life of the device, and include these documents with the device if it is passed on to third party.

For packaging and other notices, please refer to the recycling instructions on the main packaging, and to the advice available on the Internet.

For the product itself, please refer to the instructions available on the Internet.

If you do not have Internet access, please contact your local authority for advice on how to sort and recycle your waste.

**For your children's safety, please store your old devices in a safe place outside your home until they are collected.**



**Lees de gebruiksaanwijzing na het lezen van deze handleiding met belangrijke veiligheidsvoorschriften.**

### Veiligheidsinstructies

- Lees de handleiding aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor latere raadpleging. Als u dit apparaat aan een derde geeft, doe dan tevens deze gebruiksaanwijzing erbij.
- Voordat u de stekker in een stopcontact steekt, controleer of de netspanning overeenstemt met de spanning die op het typeplaatje van het apparaat is vermeld. Sluit uw apparaat altijd aan op een geaard stopcontact. Het stopcontact moet na aansluiting altijd eenvoudig bereikbaar zijn.
- Zorg dat het snoer niet vast komt te zitten of wordt verpletterd.
- Als het snoer beschadigd is, laat het vervangen door de fabrikant, zijn servicecentrum of een gelijkwaardig vakbekwaam persoon om elk gevaar te vermijden.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder of personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengen begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.
- Houd het apparaat en het snoer altijd uit de buurt van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Houd toezicht over kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Haal de stekker uit het stopcontact na gebruik en voor reiniging van het apparaat.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter wanneer de stekker in het stopcontact zit.

- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik met een externe timer of een afzonderlijk op afstand bestuurd systeem.
- **Opgelet!** Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet in water of een andere vloeistof! Houd het apparaat nooit onder stromend water!
- Gebruik het apparaat niet met natte handen.
- Plaats het apparaat op een stabiel, vlak en warmtebestendig oppervlak.
- Om risico op oververhitting of brandgevaar te vermijden, dek het aangesloten apparaat nooit af!
- Zorg dat er tijdens het afzuigen van de lucht geen vloeistof wordt opgezogen.
- Als er vloeistof in het apparaat terechtkomt, haal de stekker onmiddellijk uit het stopcontact. Controleer het apparaat voordat u het opnieuw in werking stelt.
- Als het apparaat in water valt, haal de stekker eerst uit het stopcontact voordat u het apparaat uit het water haalt. Gebruik het apparaat niet langer en lever het in bij een erkend servicecentrum.
- Leg het snoer niet over een scherpe rand of heet oppervlak. Wikkel het snoer niet rond het apparaat (Risico op schade aan het snoer!). Maak gebruik van de snoeropslag aan de onderkant van het apparaat.
- Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het snoer op de snoeropslag aanbrengt.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen of gassen.
-  **Gevaar! Risico op brandwonden!** De sealingdraad wordt tijdens de werking zeer heet. Raak de zeer hete sealingdraad niet aan.
- Laat het apparaat volledig afkoelen alvorens het schoon te maken en op te bergen.
- **Waarschuwing: Risico op materiële schade!**
- Houd rekening met de werkingstijd die op het apparaat is aangegeven. Na het sealen of vacumeren, laat het apparaat minstens 80 seconden afkoelen.

- Gebruik alleen plastic folie voor levensmiddelen die speciaal voor vacumeerapparaten zijn ontworpen.
- Plaats het apparaat nooit op een zeer warm oppervlak (zoals kookplaten) of in de buurt van een warmtebron of open vuur.
- Het apparaat is voorzien van silicone antislipvoetjes. Als uw meubilair is bekleed met een bepaalde lak of synthetisch materiaal en het met verschillende onderhoudsproducten is behandeld, kan het niet volledig worden uitgesloten dat bepaalde van deze stoffen componenten bevatten die de silicone voetjes kunnen aantasten en beschadigen. Breng aldus een slipvaste mat onder het apparaat aan.
- **Gevaar! Gebrek aan hygiëne!** Om de levensmiddelen op een juiste en veilige manier te vacumeren, houd rekening met de volgende adviezen over hygiëne:
  - Tijdens het bereiden en verpakken van de levensmiddelen, houd alle keukengerei op elk moment schoon.
  - Reinig het vacumeerapparaat en alle keukengerei grondig na elk gebruik.
  - Bewaar bederfelijke levensmiddelen na het sealen onmiddellijk in de koelkast of diepvries.
  - Na het ontdooien of opwarmen van bederfelijke levensmiddelen, eet ze onmiddellijk op.
- Maak het apparaat niet schoon met bijtende schoonmaakmiddelen of middelen die krassen kunnen achterlaten.
- Voor meer informatie over het reinigen van de oppervlakken die met etenswaren in aanraking komen, raadpleeg onderstaande sectie "Reiniging en onderhoud".
- **Opgelet:** Neem de nodige maatregelen wanneer u het snijmechanisme aanraakt.

## Afdanken van uw oude toestel

### SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Aan het einde van de levensduur van een product mag het niet worden gesorteerd of gerecycled met ander huishoudelijk afval.



Het product, inclusief de verpakking, is onderworpen aan een sorteerinstructie voor recycling.

### WAT DOE IK MET MIJN AFVAL?

Neem de volgende regels in acht om de impact van uw aankoop op het milieu te beperken. U bent wettelijk verantwoordelijk te sorteren om het product, de handleiding(en) en de verpakkingsonderdelen te kunnen recyclen (inclusief eventuele accessoires).

Elektrische of elektronische apparatuur mag niet worden gesorteerd of gerecycled met ander huishoudelijk afval.

Laat gebruikte producten en verpakkingsonderdelen nooit binnen bereik van kinderen, omdat ze gevaarlijk zijn.

Bewaar de handleiding(en) gedurende de gehele levensduur van het apparaat en voeg deze documentatie bij het apparaat wanneer het aan een derde partij wordt verkocht.

Gelieve contact op te nemen met uw lokale overheid voor informatie over de inzamelpunten en hoe u uw afval kunt sorteren en recycleren.

**Voor de veiligheid van de kinderen, bewaart u uw oude toestellen op een veilige plek tot ze naar de selectieve afvalplaats buiten uw woning gebracht worden.**



**Lea el manual de instrucciones después de haber leído este manual de advertencias normativas.**

### Instrucciones de seguridad

- Lea detenidamente las instrucciones antes de utilizar el aparato y guárdelas para futuras consultas. Si entrega este aparato a otra persona, proporciónese también este manual de instrucciones.
- Antes de enchufar el aparato a la toma eléctrica de la pared, compruebe que la corriente eléctrica local se corresponde con la indicada en la etiqueta de identificación del aparato. Enchufe siempre el aparato a una conexión con toma de tierra. Después de haber enchufado el aparato, debe poder acceder fácilmente a la toma eléctrica de la pared.
- No doble ni aplaste el cable de conexión.
- Para evitar peligros, si el cable de conexión de este aparato está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su servicio al cliente o una persona cualificada.
- Este aparato podrá ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no cuenten con la experiencia o los conocimientos necesarios, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones acerca del uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que ello implica.
- No permita que los niños jueguen con el aparato. Las tareas de limpieza y el mantenimiento del usuario no deberán ser realizados por niños, a menos que estén supervisados por un adulto.
- El cable de conexión y el aparato deben estar fuera del alcance de menores de 8 años.
- Vigile a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Cuando termine de utilizar el aparato, y antes de proceder a su limpieza, desenchúfelo de la toma de corriente.
- Nunca deje el aparato sin supervisión si está enchufado.

- Este aparato no se ha diseñado para ser usado con un temporizador externo o un sistema de mando a distancia separado.
- **¡Atención!** ¡No sumerja el cable de conexión, el enchufe o el aparato en el agua o en cualquier otro líquido! ¡No sostenga el aparato debajo del agua corriente!
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- Utilice el aparato encima de una superficie estable, plana y resistente al calor.
- ¡Debido a un posible riesgo de sobrecalentamiento e incendio, nunca cubra el aparato enchufado!
- Procure que no se aspire líquido durante la aspiración del aire.
- Si penetra líquido en el aparato, desenchúfelo inmediatamente. Haga revisar el aparato antes de volver a utilizarlo.
- Si el aparato cae en el agua, desenchúfelo inmediatamente antes de sacarlo de ella. En tal caso, deje de utilizar el aparato y hágalo revisar por un técnico especializado.
- Evite cualquier deterioro del cable de conexión por bordes afilados o superficies calientes. No enrolle el cable de conexión alrededor del aparato (¡riesgo de rotura del cable!). Utilice el enrollador del cable situado debajo del aparato.
- Deje enfriar completamente el aparato antes de enrollar el cable de conexión.
- No use el aparato cerca de materiales o gases inflamables.
-  **¡Peligro! ¡Riesgo de quemaduras!** Durante el funcionamiento, el alambre de sellado se calienta mucho. No toque el alambre de sellado caliente.
- Deje enfriar el aparato completamente antes de limpiarlo o guardarlo.
- **Advertencia: ¡Riesgo de daños materiales!**
- Respete los tiempos de funcionamiento especificados en el aparato. Después de una operación de sellado o envasado al vacío, el aparato debe enfriarse durante 80 segundos como mínimo.
- Utilice exclusivamente plásticos alimentarios especialmente diseñados para ser usados en envasadoras al vacío.

- Nunca coloque el aparato en superficies muy calientes (como placas de cocción) no cerca de fuentes de calor o llamas abiertas.
- El aparato incluye patas de silicona antideslizantes. Dado que los muebles se revisten con una gran variedad de pinturas y materiales sintéticos, y son tratados con varios productos de mantenimiento, no puede excluirse que algunas de estas sustancias contengan componentes que puedan perjudicar y ablandar las patas de silicona. Si fuera necesario, coloque un soporte antideslizante debajo del aparato.
- **¡Peligro! ¡Falta de higiene!** Para disfrutar con total tranquilidad de los alimentos envasados al vacío, respete los consejos de higiene siguientes:
  - Durante la preparación y envasado de los alimentos, limpie los utensilios a conciencia.
  - Limpie con cuidado la envasadora al vacío y todos los utensilios después del uso.
  - Los alimentos perecederos deben guardarse en el frigorífico o en el congelador inmediatamente después de sellarlos.
  - Los alimentos perecederos, una vez descongelados o recalentados, deben consumirse inmediatamente.
- No utilice productos de limpieza corrosivos o que puedan provocar araños.
- Para más información sobre cómo limpiar las superficies que están en contacto con los alimentos, consulte el apartado "Mantenimiento y limpieza" a continuación.
- **Atención:** Tome precauciones al manipular el dispositivo de corte.

### Cómo desechar su antiguo aparato

#### RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Al final de su vida útil, este producto no se debe clasificar ni reciclar junto a otros desechos domésticos.



El producto y su embalaje deben formar parte de un proceso de clasificación para su reciclaje.

#### ¿QUÉ HACER CON LOS RESIDUOS?

Tenga en cuenta las siguientes normas para reducir el impacto medioambiental relacionado con su compra.

Usted es legalmente responsable de la clasificación para el reciclaje del producto (incluyendo sus posibles accesorios), sus instrucciones y las distintas partes del embalaje.

Un aparato eléctrico no se debe clasificar ni reciclar juntos a otros desechos domésticos.

No deje los productos usados ni las distintas partes del embalaje al alcance de los niños, pues representan un peligro.

Conserve las instrucciones durante toda la vida útil del aparato y entregue esta documentación junto con el aparato en caso de cedérselo a un tercero.

Consulte con la administración local para conocer los puntos de recogida y las modalidades de selección y reciclaje de los residuos.

**Por la seguridad de los niños, guarde sus antiguos aparatos en lugares seguros hasta que puedan reciclarse, preferentemente fuera de su domicilio.**





FR

### CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat\*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

\*sur présentation du ticket de caisse.

EN

### WARRANTY CONDITIONS

This product is guaranteed against faults caused by defects in manufacturing or the materials used for a period of two years, starting from the date of purchase.\* This warranty does not cover defects or damage caused by failure to install the device correctly, incorrect use of the product, or excessive wear and tear.

\*proof of purchase required.

NL

### GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum\*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

\*op vertoon van kassabon.

ES

### CONDICIONES DE GARANTÍA

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 3 años a partir de la fecha de compra\* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

\*previa presentación del comprobante de compra.



ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

[productsupport@contact.electrodepot.fr](mailto:productsupport@contact.electrodepot.fr)